中泰對照版

法院裁定准予再延長收容之簡要說明

裁定字號：○○年度再收字第○○○號

主　　文：○○○再延長收容。

理由概要：

一、行政法院認再延長收容之聲請為有理由者，應為再延長收容之裁定，入出國及移民法第38條之4第6項準用行政訴訟法第237條之14第2項後段定有明文。

二、受收容人○○○因受強制驅逐出國處分，經內政部移民署依入出國及移民法第38條之4第4項規定，於延長（或再延長）收容期間屆滿前，向本院聲請裁定再延長收容，本院認有再延長收容事由（受收容人因天然災害、疫情等不可抗力因素，致無法強制驅逐出國，且有下列情形之一：一、未經許可入國。二、曾犯國家安全法或反滲透法之罪，經有罪判決確定），且有繼續收容之必要，本件聲請為有理由，受收容人○○○應准再延長收容。

救濟教示：

如不服本裁定，應於送達後5日內向本院提出抗告狀。

คำอธิบายหมายคำสั่งอนุมัติขยายเวลาการกักกันตัวต่ออีกแบบย่อ

เลขที่คำตัดสิน : ปีที่ ○○ ขยายเวลากักกันต่ออีก เลขที่ ○○○

เรื่อง : ○○○ขยายเวลากักกันตัวต่ออีก

เหตุผล :

1. บุคคลที่ยื่นร้องขอต่อศาลปกครองเพื่อขยายเวลาการกักกันตัวต่ออีกอย่างสมเหตุสมผล จึงสั่งตัดสินขยายเวลากักกันตัวต่ออีก มีระบุไว้อย่างชัดเจนตามกฎหมายตรวจคนเข้าเมืองมาตรา38-4วรรค 6 อนุมัติใช้ตามพ.ร.บ.กฎหมายวิธีพิจารณาคดีปกครองมาตรา 237-14 วรรค2
2. ผู้ถูกกักกันตัว○ ○ ○เนื่องจากถูกตัดสินเนรเทศออกจากประเทศตามกฎหมายตรวจคนเข้าเมือง อ้างอิงตามกำหนดของกฎหมายตรวจคนเข้าเมืองมาตรา38-4วรรค 4 ก่อนการขยายเวลากักกันตัว(หรือขยายเวลากักกันตัวต่ออีก)ครบกำหนดเวลา สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

   กระทรวงมหาดไทย ได้ทำการยื่นขออนุมัติขยายเวลากักกันตัวต่ออีกกับทางศาล ซึ่งศาลเห็นว่าสมเหตุสมผลที่จะขยายเวลากักกันตัวต่ออีก(ผู้ถูกกักกันมีเหตุที่ไม่สามารถต้านทานจากภัยธรรมชาติ โรคระบาดเป็นต้น ทำให้ไม่สามารถเนรเทศออกจากประเทศ และยังมีสภาพการณ์ดังต่อไปนี้ 1.เข้าประเทศโดยไม่ได้รับอนุญาต 2.เคยมีความผิดตามกฎหมายความมั่นคงแห่งชาติหรือกฎหมายป้องกันการแทรกแซง ซึ่งถูกศาลตัดสินลงโทษ) จึงมีความจำเป็นต้องกักกันตัวต่ออีก การยื่นขอครั้งนี้สมเหตุสมผล อนุมัติให้ผู้ถูกกักกัน○○○ขยายเวลากักกันตัวต่ออีก

หากไม่พอใจต่อคำตัดสินนี้ ต้องยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลแห่งนี้ภายใน 5 วันหลังจากวันที่รับหมายตัดสิน